

Bretagne, Finistère
Le Conquet
Lochrist, Keringar Vraz

Batterie d'artillerie de côte Graf Spee (Re 303), à l'ouest de Lochrist (Le Conquet)

Références du dossier

Numéro de dossier : IA29001111
Date de l'enquête initiale : 2002
Date(s) de rédaction : 2002, 2022
Cadre de l'étude : enquête thématique régionale Inventaire des fortifications littorales de Bretagne
Degré d'étude : étudié

Désignation

Dénomination : ensemble fortifié, batterie, blockhaus, édifice logistique
Précision sur la dénomination : 3/M 151 (Mannschaftsunterstand für 1-3-24) ; 3/Vf Flakstand ; 2/L 409 ; 1/621 ; 1/639 (Großer Sanitätsunterstand) ; 1/646 (Wasservorratstand) ; 2/SK (Munitions) ; 1/SK (Klein Munitions)
Destinations successives : remise agricole

Compléments de localisation

Milieu d'implantation : en écart
Références cadastrales :

Historique

Période(s) principale(s) : 2e quart 20e siècle
Dates : 1940 (daté par travaux historiques), 1941 (daté par travaux historiques), 1942 (daté par travaux historiques), 1943 (daté par travaux historiques), 1944 (daté par travaux historiques)
Auteur(s) de l'oeuvre : Organisation Todt (ingénieur militaire, attribution par travaux historiques)

Description

Éléments descriptifs

Matériau(x) du gros-oeuvre, mise en oeuvre et revêtement : béton armé
Matériau(x) de couverture : béton en couverture, terre en couverture
Étage(s) ou vaisseau(x) : sous-sol, rez-de-chaussée
Type(s) de couverture : terrasse
Énergies : énergie électrique ; produite à distance ; produite sur place ; moteur thermique

Typologies et état de conservation

État de conservation : détruit, mauvais état, envahi par la végétation, désaffecté, envahi par la végétation

Décor

Techniques : peinture
Précision sur les représentations :
Marquages en allemand.

Statut, intérêt et protection

Intérêt de l'œuvre : vestiges de guerre, à signaler

Éléments remarquables : ensemble fortifié, batterie, blockhaus, édifice logistique

Statut de la propriété : propriété privée

Références documentaires

Documents d'archive

- **Rapport Pinczon du Sel sur les installations du Mur de l'Atlantique (1946-1949). "Le Mur de l'Atlantique. Livre IV : du Mont Saint-Michel à la Laïta" (collection : Service Historique de la Défense de Brest)**

Rapport Pinczon du Sel sur les installations du Mur de l'Atlantique (1946-1949). "Le Mur de l'Atlantique.

Livre IV : du Mont Saint-Michel à la Laïta" (collection : Service Historique de la Défense de Brest).

Service Historique de la Défense de Brest

- **Collection Alain Chazette**

Collection de photographies réunies par Alain Chazette (Librairie Histoire et Fortifications).

Attention : certaines de ces photographies ne sont pas sourcées.

Documents figurés

- **Collection Alain Chazette ; Fonds des Archives fédérales allemandes - Das Bundesarchiv**
Collection de photographies réunie par Alain Chazette (Librairie Histoire et Fortifications). Fonds des Archives fédérales allemandes - Das Bundesarchiv.

Bundesarchiv, Koblenz, Deutschland

- **Collection Alain Chazette ; Fonds de l'Établissement de Communication et de Production Audiovisuelle de la Défense**

Collection réunie par Alain Chazette (Librairie Histoire et Fortifications). Fonds de l'Établissement de Communication et de Production Audiovisuelle de la Défense.

Etablissement de Communication et de Production Audiovisuelle de la Défense

Bibliographie

- **Album Mémorial Atlantikwall, Le Mur de l'Atlantique en France 1940-1944 [1995]**
CHAZETTE, Alain, DESTOUCHES, Alain, PAICH, Bernard. **Album Mémorial Atlantikwall, Le Mur de l'Atlantique en France 1940-1944.** Bayeux : édition Heimdal, 1995, 480 p. ISBN 2-84048088-3.
- **Album historique. L'enfer de Brest. Brest - Presqu'île de Crozon - 25 août -19 septembre 1944**
FLOCH, Henri. LE BERRE, Alain. PAICH, Bernard (réalisation des cartes). **Album historique. L'enfer de Brest. Brest - Presqu'île de Crozon - 25 août -19 septembre 1944.** Bayeux, éditions Heimdal, 2001, 304 p. p. 13-22 ; p. 152-153
- **Objectif Keringar. Jours de Libération. Août-septembre 1944**
ANDRÉ, Jacques. CONQ, André-Jacques. **Objectif Keringar. Jours de Libération. Août-septembre 1944.** Éditions Le Télégramme, collection : L'histoire et les hommes, 2002, 192 p.
- **Forteresse de Brest. La région de Saint-Renan**
CHAZETTE, Alain. MANTEY, Olivier. DESTOUCHES, Alain. TOMINE, Jacques. PAICH, Bernard. **Forteresse de Brest. La région de Saint-Renan.** Peronnas, éditions Histoire et fortifications, 2014, 96 p. p. 53-61
- **Forteresse de Brest. Maillon du Mur de l'Atlantique. Occupation - vie quotidienne - libération**

CHAZETTE, Alain. MANTEY, Olivier. DESTOUCHES, Alain. TOMINE, Jacques. PAICH, Bernard.
SOLERA, Mario. REBERAC, Fabien. **Forteresse de Brest. Maillon du Mur de l'Atlantique. Occupation -
vie quotidienne - libération.** Vertou, éditions Histoire et fortifications, 2018, 208 p.
p. 2 ; p. 17 ; p. 20-21

Liens web

- Musée Mémoires 39-45 à Plougonvelin : <https://museememoires39-45.fr>
- 28 cm SK L/40 gun sur Wikipedia, l'encyclopédie libre : https://en.m.wikipedia.org/wiki/28_cm_SK_L/40_gun
- Admiral Graf Spee sur Wikipedia, l'encyclopédie libre : https://fr.m.wikipedia.org/wiki/Admiral_Graf_Spee
- Re303, Keringar MKB 'Graf Spee' 5./M.A.A.262, K.V.Gruppe Saint-Renan, Brittany sur atlantikwall.co.uk : http://www.atlantikwall.co.uk/atlantikwall/fbre_re_303.php
- M.S.B. Graf Spee sur bunkerSite.com : <https://bunkersite.com/locations/france/bret-noord/av-re/graf.php>
- Graf Spee, batterie de 280 mm SKL/40 sur fortifications-et-armements.clicforum.fr : <https://fortifications-et-armements.clicforum.fr/t562-GRAF-SPEE-batterie-de-280-mm-SKL-40-environs-de-ST-MATHIEU-Finist-re.htm>
- Batterie de Keringar, alias Graf Spee sur dday-overlord.com/forum : <https://www.dday-overlord.com/forum/viewtopic.php?t=7715>
- Batterie Keringar Graf Spee sur 3945km.com : <https://3945km.com/encyclopedie/fortifications/mur-de-latlantique-atlantikwall/mur-de-latlantique-atlantikwall-en-france/mur-de-latlantique-atlantikwall-en-bretagne/batterie-keringar-graf-spee/>
- HISTOMAG'44, n° 75 - janvier/février 2012. Dossier spécial Bretagne 1940-1944 (pdf) : http://www.lesamisdelaresistance56.com/images/fichiers_PDF/HISTOIRE%20MAG%2075.pdf
- RELIKTE. Remains of european fortifications 1935-1945 (cartographie du Mur de l'Atlantique) : <https://www.relikte.info/aw-F-AOK7-B.html#7B>

Annexe 1

Extrait du Rapport Pinczon du Sel

"La batterie de Keringar, située entre le Conquet et la pointe Saint-Mathieu, est la plus importante aménagée par les Allemands dans le Finistère, pour la défense de la base de sous-marins de Brest. Les travaux de construction de la batterie, baptisée "Graf Spee", s'étalent de juillet 1940 à août 1944. La garnison permanente est composée de 250 hommes.

Quatre pièces de 280 mm sont installées dans d'immenses cuves de béton. Chaque section de deux pièces est desservie par une grande soute à munitions, enterrée et protégée par une dalle en béton de 1,70 mètre d'épaisseur.

Le poste de direction de tir, construit en souterrain avec quatre niveaux est aménagé dans un important blockhaus, comprenant trois observatoires superposés et juxtaposés.

Lors des combats de la Libération, la batterie est traitée comme un objectif prioritaire. Elle est soumise à un pilonnage intensif de l'artillerie américaine et de la flotte alliée. Elle essuie plus de 1 100 coups de gros calibres avant de se rendre le 9 septembre 1944.

[...]

Batterie de Keringar. Plan n° 112-IV. Photos n° 99 et 100.

L'emplacement de cette batterie est choisi au sommet d'un vaste plateau dominant la campagne environnante, mais défilé cependant des vues directes de la mer à 450 mètres environ à l'est du petit village de Lochrist. L'ensemble des constructions et des baraquements légers servant de caserne au personnel, occupe une superficie de plus de 22 hectares. L'armement principale se compose de 4 pièces de 280 mm. Krupp type 1904 SKL/40 provenant d'une batterie de la côte allemande. Ce sont des pièces à coin simple, extrêmement robustes. Le chargement et le pointage se font exclusivement à bras. Placées primitivement en grosse cuve en béton, elles devaient être placées sous casemate. Seule la pièce n° 3 eut sa casemate terminée. Pour les autres, le ferraillement ou le caissonnage [coffrage] était juste commencé en août 1944. Deux grosses soutes [à munitions] de section au nord-ouest et au nord-est de l'ouvrage sont en béton enterré sous dalle de 1,7 mètres. Elles desservent les deux soutes qui sont accolées à chaque pièce par des voies Decauville. Entre les soutes alimentaires et les pièces, le transport se fait par des chariots roulés sur des chemins bétonnés.

Les munitions sont de deux types :

1. Un projectile court surcoiffé ayant l'aspect d'une grosse bouteille pesant 240 Kg et portant à 21 000 mètres.
2. Un projectile Marine d'aspect classique de semi-rupture pesant 283 Kg et portant à 27 800 mètres. La charge est contenue dans une douille. La vitesse de tir atteindrait 2 coups à la minutes.

Près de chaque pièce se trouve un bunker plus ou moins grand pouvant contenir une cinquantaine d'hommes au minimum avec postes de couchage, chauffage, ventilation filtrée, éclairage électrique et lavabos.

Le Poste de Commandement [P.C.] est reliée par un souterrain au bunker de la pièce n° 2.

L'armement de Défense contre Avions [D.C.A.] de la batterie comprend 5 pièces de 75 mm. Modèle 32/36 G. de D.C.A. sur deux roues, placées dans des alvéoles groupées dans le nord-est du terrain avec un poste de direction de tir Riberolles. Deux abris en ciment abritent les munitions. Des pièces légères de 40 mm., de 25 mm. et de 20 mm. sont réparties dans la batterie. Près de la pièce n° 1, sur le toit d'un petit bunker une plate-forme contient un 25 mm. contre Avions [C.A.]. Quatre emplacements de pièces de 40 mm. ont des dispositions identiques. Dans les champs voisins, sont en plus dissimulés des groupes de défense contre Avions composés de canons de 20 mm. ou de mitrailleuses dont les emplacements varient de temps à autre pour défier la réaction aérienne.

La batterie comporte encore un nombre d'autres constructions en béton ou sous tôle-métro enterrées parmi lesquelles on peut signaler un grand bunker très fortement protégé servant d'infirmerie pour une quarantaine de blessés. Une cuisine, une usine électrique, un transformateur pour le courant du secteur civil, un puits avec pompe électrique, un projecteur et un gonio [goniomètre : un goniomètre est un appareil servant à mesurer les angles.].

Enfin, pour défendre la batterie contre une attaque terrestre et pour renforcer la défense contre avions [D.C.A.], 14 tobrouks de mitrailleuses sont répartis sur le pourtour ou adjoints à des bunkers. Des réseaux de barbelés ceinturant le terrain militaire et des champs de mines sont établis en dehors dans différentes cultures.

A quelques centaines de mètres de la batterie est implanté le camp de Prat Melou. Ce camp est formé par des baraquements légers et plusieurs abris sous tôle-métro. Il peut recevoir trois à quatre cents hommes. L'alimentation en eau est faite par une dérivation sur la conduite de la ville du Conquet.

Les allemands s'établissent dans la région dès le 20 juin 1940 et mettent en position une batterie de 105 mm. près du village de Guerveur. L'emplacement de Keringar est choisi presque aussitôt et les travaux commencent en juillet 1940. Ils furent ininterrompus jusqu'à la Libération puisque les cuves des pièces de 280 mm. en transformation en casemates, restèrent inachevées sauf la pièce n° 3 dont le cubage de béton dépasse 10 000 mètres cubes.

L'effectif de la batterie est d'environ 250 hommes, mais il faut y ajouter des troupes de passage qui viennent à l'instruction. Les tirs d'exercices sont fréquents en particulier à l'aide de tubes-canons.

La batterie ne connut aucun bombardement jusqu'en juillet 1944, mais à partir de ce moment, l'aviation alliée attaque journellement la position.

La batterie utilise ses pièces battantes pour tirer sur les troupes américaines qui descendent du nord et qui progressent vers Saint-Renan.

Le 25 août [1944], un bâtiment anglais vient mouiller dans le Four pour soutenir l'avance alliée. La batterie ouvre le feu contre lui et ses premiers coups la manquent de peu. Il appareille rapidement en se couvrant d'un nuage de fumée, mais ignorant l'emplacement de la batterie, il répond en arrosant toute la région et en détruisant plusieurs fermes sans atteindre son agresseur.

Keringar est prise comme nous l'avons vu par l'avance rapide des américains et des détachements F.F.I. venant de Plougonvelin. Après un bombardement violent par l'artillerie, les tanks et l'aviation, les allemands hissent le 9 septembre 1944 à midi le drapeau blanc et se rendent sans condition et sans combattre sur place. Les baraquements sont brûlés et les grosses pièces sabordées. Il restait encore plus de huit cents coups de 280 mm. à tirer.

Il est intéressant d'examiner dans quel état restaient les quatre pièces.

La pièce n° 1 avait reçu un coup direct sur la bouche, les allemands avaient commencé à sectionner au chalumeau les 24 cm. de l'extrémité pour continuer à s'en servir.

La pièce n° 2 avait son masque et sa plate-forme déformée par une bombe voisine et sans présenter d'avarie majeure, ne pouvait plus tirer.

La pièce n° 3, la seule en casemate, avait reçu une bombe sur son toit (bombe de 250 kg probablement). La voûte n'avait pas été perforées. Les accessoires étaient intacts, mais la pièce a été sabordée par introduction d'une douille spéciale devant la culasse.

La pièce n° 4 n'a pas d'avarie majeure, mais elle était immobilisée par l'affaissement de son masque et de sa plate-forme provoqué par l'explosion voisine d'une bombe d'avion".

Source : Service Historique de la Marine. Brest. Rapport Pinczon du Sel. Livre IV. Le Mur de l'Atlantique la côte de la Manche et de l'Atlantique du Mont Saint-Michel à Laita. 1947-1948.

Annexe 2

Iconographie

20082910397NUC : Bundesarchiv, Koblenz, Deutschland

20082910398NUC : Bundesarchiv, Koblenz, Deutschland

20022903070NUCA : Etablissement de Communication et de Production Audiovisuelle de la Défense (E.C.P.A.D.)

20032901727NUCA : Etablissement de Communication et de Production Audiovisuelle de la Défense (E.C.P.A.D.)

20032901728NUCA : Etablissement de Communication et de Production Audiovisuelle de la Défense (E.C.P.A.D.)

20032901729NUCA : Etablissement de Communication et de Production Audiovisuelle de la Défense (E.C.P.A.D.)

20032901732NUCA : Etablissement de Communication et de Production Audiovisuelle de la Défense (E.C.P.A.D.)

20032901733NUCA : Etablissement de Communication et de Production Audiovisuelle de la Défense (E.C.P.A.D.)

20082909533NUC : Etablissement de Communication et de Production Audiovisuelle de la Défense (E.C.P.A.D.)
20082909534NUC : Etablissement de Communication et de Production Audiovisuelle de la Défense (E.C.P.A.D.)
20082909535NUC : Etablissement de Communication et de Production Audiovisuelle de la Défense (E.C.P.A.D.)
20082909536NUC : Etablissement de Communication et de Production Audiovisuelle de la Défense (E.C.P.A.D.)
20082909537NUC : Etablissement de Communication et de Production Audiovisuelle de la Défense (E.C.P.A.D.)
20082909538NUC : Etablissement de Communication et de Production Audiovisuelle de la Défense (E.C.P.A.D.)

Illustrations



Vue aérienne oblique de l'un des canons de 28 cm en encuvement après les combats de septembre 1944
Autr. U.S. Army Signal Corps
IVR53_20082909539NUC



Vue aérienne oblique de la batterie Graf Spee après les combats de septembre 1944 : les quatre canons de 28 cm sont signalés par des flèches
Autr. U.S. Army Signal Corps
IVR53_20082909540NUC



Vue de la batterie Graf Spee après les combats de septembre 1944 : canon antiaérien
Autr. Anonyme
IVR53_20082909518NUC



Vue de l'un des canons de 28 cm après les combats de septembre 1944
Autr. U.S. Army Signal Corps
IVR53_20082909541NUC



Vue de l'un des canons de 28 cm après les combats de septembre 1944
Autr. U.S. Army Signal Corps
IVR53_20082909542NUC



Vue du canon de 28 cm sous casemate après les combats de septembre 1944
Autr. U.S. Army Signal Corps
IVR53_20082909543NUC



Vue de l'un des canons de 28 cm après les combats de septembre 1944
Autr. Auteur inconnu
IVR53_20082909508NUC



Vue de l'une des soutes à munitions de la batterie Graf Spee après les combats de septembre 1944. Au premier plan, la voie ferrée
Autr. Auteur inconnu
IVR53_20082909502NUC



Vue du canon de 28 cm sous casemate, rapport Pinczon du Sel. Livre IV, n° 99, vers 1947
Repro. Guillaume Lécueillier,
Autr. Auteur inconnu
IVR53_20032901730NUCA



Vue du canon de 28 cm sous
casemate, rapport Pinczon du Sel.
Livre IV, n° 100, vers 1947. Au-
dessus du bunker a été aménagé
un poste d'observation bétonné
Repro. Guillaume Lécueillier,
Autr. Auteur inconnu
IVR53_20032901731NUCA

Dossiers liés

Dossiers de synthèse :

Les bunkers du Mur de l'Atlantique (étude en cours) (IA29002282)

Oeuvre(s) contenue(s) :

Oeuvre(s) en rapport :

Groupe défensif côtier "Saint-Renan" codé "Re" (IA29004712)

Batterie d'artillerie Camaret (C 342), Pointe du Grand Gouin (Camaret-sur-Mer) (IA29001318) Bretagne, Finistère, Camaret-sur-Mer, Pointe du Gouin

Batterie des Rospects puis batterie Holtzendorff (Re 305), Les Rospects (Plougonvelin) (IA29001112) Bretagne, Finistère, Plougonvelin, Les Rospects, Prédic

Bunker - poste de direction de tir de type S414 S.K. / M151 (Re 302), est de la Pointe Saint-Mathieu (Plougonvelin) (IA29001519) Bretagne, Finistère, Plougonvelin, Pointe Saint-Mathieu, Est

Ensemble fortifié (Re 304) : soutes à munitions (?), Sur la Départementale n° 85, ouest (Plougonvelin) (IA29004710) Bretagne, Finistère, Plougonvelin, Ouest, Sur la Départementale n° 85

Forteresse Brest (Festung Brest) (IA29001848) Bretagne, Finistère, Brest

Auteur(s) du dossier : Guillaume Lécueillier

Copyright(s) : (c) Association Pour l'Inventaire de Bretagne ; (c) Région Bretagne



Vue aérienne oblique de l'un des canons de 28 cm en encuvement après les combats de septembre 1944

IVR53_20082909539NUC

Auteur du document reproduit : U.S. Army Signal Corps

(c) Collection particulière

reproduction soumise à autorisation du titulaire des droits d'exploitation



Vue aérienne oblique de la batterie Graf Spee après les combats de septembre 1944 : les quatre canons de 28 cm sont signalés par des flèches

IVR53_20082909540NUC

Auteur du document reproduit : U.S. Army Signal Corps

(c) Collection particulière

reproduction soumise à autorisation du titulaire des droits d'exploitation



Vue de la batterie Graf Spee après les combats de septembre 1944 : canon antiaérien

Référence du document reproduit :

- **Collection Alain Chazette ; Fonds de l'Établissement de Communication et de Production Audiovisuelle de la Défense**
Collection réunie par Alain Chazette (Librairie Histoire et Fortifications). Fonds de l'Établissement de Communication et de Production Audiovisuelle de la Défense.
Établissement de Communication et de Production Audiovisuelle de la Défense

IVR53_20082909518NUC

Auteur du document reproduit : Anonyme

(c) Collection particulière

reproduction soumise à autorisation du titulaire des droits d'exploitation



Vue de l'un des canons de 28 cm après les combats de septembre 1944

IVR53_20082909541NUC

Auteur du document reproduit : U.S. Army Signal Corps

(c) Collection particulière

reproduction soumise à autorisation du titulaire des droits d'exploitation



Vue de l'un des canons de 28 cm après les combats de septembre 1944

IVR53_20082909542NUC

Auteur du document reproduit : U.S. Army Signal Corps

(c) Collection particulière

reproduction soumise à autorisation du titulaire des droits d'exploitation



Vue du canon de 28 cm sous casemate après les combats de septembre 1944

IVR53_20082909543NUC

Auteur du document reproduit : U.S. Army Signal Corps

(c) Collection particulière

reproduction soumise à autorisation du titulaire des droits d'exploitation



Vue de l'un des canons de 28 cm après les combats de septembre 1944

Référence du document reproduit :

- **Collection Alain Chazette ; Fonds de l'Établissement de Communication et de Production Audiovisuelle de la Défense**
Collection réunie par Alain Chazette (Librairie Histoire et Fortifications). Fonds de l'Établissement de Communication et de Production Audiovisuelle de la Défense.
Établissement de Communication et de Production Audiovisuelle de la Défense

IVR53_20082909508NUC

Auteur du document reproduit : Auteur inconnu

(c) Collection particulière

reproduction soumise à autorisation du titulaire des droits d'exploitation



Vue de l'une des soutes à munitions de la batterie Graf Spee après les combats de septembre 1944. Au premier plan, la voie ferrée

Référence du document reproduit :

- **Collection Alain Chazette ; Fonds de l'Établissement de Communication et de Production Audiovisuelle de la Défense**
Collection réunie par Alain Chazette (Librairie Histoire et Fortifications). Fonds de l'Établissement de Communication et de Production Audiovisuelle de la Défense.
Établissement de Communication et de Production Audiovisuelle de la Défense

IVR53_20082909502NUC

Auteur du document reproduit : Auteur inconnu

Date de prise de vue : 1944

(c) Collection particulière

reproduction soumise à autorisation du titulaire des droits d'exploitation



Vue du canon de 28 cm sous casemate, rapport Pinczon du Sel. Livre IV, n° 99, vers 1947

Référence du document reproduit :

- **Rapport Pinczon du Sel sur les installations du Mur de l'Atlantique (1946-1949). "Le Mur de l'Atlantique. Livre IV : du Mont Saint-Michel à la Laïta"** (collection : Service Historique de la Défense de Brest)
Rapport Pinczon du Sel sur les installations du Mur de l'Atlantique (1946-1949). "**Le Mur de l'Atlantique. Livre IV : du Mont Saint-Michel à la Laïta**" (collection : Service Historique de la Défense de Brest).
Service Historique de la Défense de Brest

IVR53_20032901730NUCA

Auteur de l'illustration (reproduction) : Guillaume Lécueillier

Auteur du document reproduit : Auteur inconnu

(c) Inventaire général

reproduction soumise à autorisation du titulaire des droits d'exploitation



Vue du canon de 28 cm sous casemate, rapport Pinczon du Sel. Livre IV, n° 100, vers 1947. Au-dessus du bunker a été aménagé un poste d'observation bétonné

Référence du document reproduit :

- **Rapport Pinczon du Sel sur les installations du Mur de l'Atlantique (1946-1949). "Le Mur de l'Atlantique. Livre IV : du Mont Saint-Michel à la Laïta" (collection : Service Historique de la Défense de Brest)**

Rapport Pinczon du Sel sur les installations du Mur de l'Atlantique (1946-1949). "**Le Mur de l'Atlantique. Livre IV : du Mont Saint-Michel à la Laïta**" (collection : Service Historique de la Défense de Brest).
Service Historique de la Défense de Brest

IVR53_20032901731NUCA

Auteur de l'illustration (reproduction) : Guillaume Lécueillier

Auteur du document reproduit : Auteur inconnu

(c) Inventaire général

reproduction soumise à autorisation du titulaire des droits d'exploitation